



1 Composite toe cap* Embout composite* Verbundstoffkappe* Puntaletta composita* Puntera de composita*
 2 Composite anti-perforation midsole* Semelle anti-perforation en composite* Durchtrittssichere Verbundstoffsohle* Suola anti-perforazione in composito* Suela anti-perforación de composita*

3 Rot-proof lining	Doublure impuiescible	Fäulnisssicheres Futter	Fodera impuiescibile	Forro impuiescible
4 ATS sole	Semelle ATS	ATS-Sohle	Suola ATS	Suela ATS
5 Cleads for ladder work	Crampons pour échelle	Profilierte Sohle	Ramponi per scala	Tacos para escalera
6 Month and year of manufacturing	Mois et année de fabrication	Herstellungsmonat und-jahr	Mese e anno di fabbricazione	Mes y año de fabricación

* Made of steel for sizes 3 and 41/2 * En acier pour pointures 36 et 37/38 * Aus Stahl für Schuhgrößen 36 und 37/38
 * In acciaio per taglie 36 e 37/38 * De acero para tallas 36 y 37/38

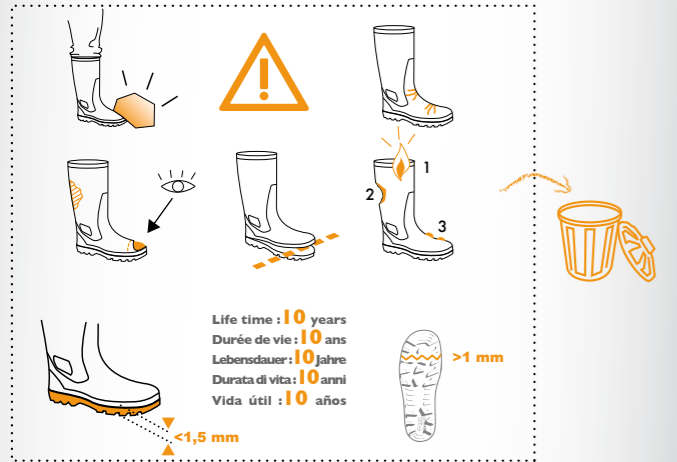
CLEANING NETTOYAGE REINIGUNG PULIZIA LIMPIEZA



STORAGE STOCKAGE LAGERUNG STOCCAGGIO ALMACENAMIENTO



REGULAR CHECKING VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES REGELMÄSSIGE VERIFICHE ÜBERPRÜFUNGEN PERIODICHE CONTROLES PERIÓDICOS



GB CHIMIE SA CHIMIE NS

HIGHLY RESISTANT TO CHEMICALS

You are using footwear to protect against chemical risk. This product has been assessed according to EN 13832-3. The footwear has been tested with different chemicals given in the table below.

The protection has been assessed under laboratory conditions and can only be guarantee for the chemicals given.

Product	CHIMIE SA / CHIMIE NS
Standard	EN 13832-3
Chemical	Sodium hydroxide (K) Ammonia Solution (O) Hydrogen peroxide (P)
CAS N°	1310-73-2 1336-21-6 124-43-6

ANTISTATIC

In use, no insulating elements, with the exception of normal hose, should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If any insert is put between the inner sole and the foot, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated.

It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock as it introduces only a resistance between foot and floor.

If the footwear is worn in conditions where the soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area.

ANTI-PERFORATION MIDSOLE

The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal: is less affected by the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal: may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness).

FR CHIMIE SA CHIMIE NS

HAUTEMENT RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES

Vous portez des chaussures de protection contre les risques dus aux produits chimiques. Ce produit a été évalué selon l'EN 13832-3. Les chaussures ont été soumises à l'essai avec différents produits chimiques mentionnés dans le tableau ci-dessous.

La protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire et s'applique uniquement aux produits chimiques mentionnés.

Produit	CHIMIE SA / CHIMIE NS
Norme	EN 13832-3
Produit chimique	Hydroxyde de sodium (K) Solution ammoniacale (O) Peroxyde d'hydrogène (P)
CAS N°	1310-73-2 1336-21-6 124-43-6

ANTISTATISME

À l'usage, il convient qu'aucun élément isolant, à l'exception d'une chaussure normale, ne soit introduit entre la semelle première et le pied du porteur. Si un insert est placé entre la semelle première et le pied, il convient de vérifier les propriétés électriques de la combinaison chaussure/insert.

Antistatique footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated.

SEMELLE ANTI-PERFORATION

La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4,5 mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Métallique: est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.

Non-métallique: peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité).

FRA CHIMIE SA CHIMIE NS

HAUTEMENT RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES

Vous portez des chaussures de protection contre les risques dus aux produits chimiques. Ce produit a été évalué selon l'EN 13832-3. Les chaussures ont été soumises à l'essai avec différents produits chimiques mentionnés dans le tableau ci-dessous.

La protection a été évaluée dans des conditions de laboratoire et s'applique uniquement aux produits chimiques mentionnés.

Produit	CHIMIE SA / CHIMIE NS
Norme	EN 13832-3
Produit chimique	Hydroxyde de sodium (K) Solution ammoniacale (O) Peroxyde d'hydrogène (P)
CAS N°	1310-73-2 1336-21-6 124-43-6

ANTISTATISME

À l'usage, il convient qu'aucun élément isolant, à l'exception d'une chaussure normale, ne soit introduit entre la semelle première et le pied du porteur. Si un insert est placé entre la semelle première et le pied, il convient de vérifier les propriétés électriques de la combinaison chaussure/insert.

Antistatische footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from any electrical apparatus or live parts has not been completely eliminated.

SEMELLE ANTI-PERFORATION

La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4,5 mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Métallique: est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.

Non-métallique: peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité).

D CHIMIE SA CHIMIE NS

HOCHBESTÄNDIG GEGEN CHEMIKALIEN

Se tragen chemikalienbeständige Sicherheitsschuhe. Dieses Produkt wurde einer Bewertung nach EN 13832-3 unterzogen. Die Schuhe wurden mit den in untenstehender Tabelle aufgeführten Chemikalien geprüft.

Der Schutz wurde unter Laborbedingungen bewertet und gilt ausschließlich für die aufgeführten Chemikalien.

Produkt	CHIMIE SA / CHIMIE NS
Norm	EN 13832-3
Chemikale	Natriumhydroxid (K) Ammoniaklösung (O) Wasserstoffperoxid (P)
CAS Nr.	1310-73-2 1336-21-6 124-43-6

ANTISTATIK

Bei der Benutzung sollten keine isolierenden Bestandteile mit antistatischen Zwecke der Leitweg Ausnahme normaler Socken zwischen der Innenseite des Schuhs und dem Fuß des Benutzers eingelegt werden. Falls eine Einlage zwischen die Innenseite des Schuhs und den Fuß des Benutzers eingebracht wird, sollte die Kombination Schuh/Einlage auf ihre elektrischen Eigenschaften hin geprüft werden.

Antistatische Schuhe sollten benutzt werden, wenn das Vorwärtigen einen nicht besteht, eine elektrostatische Aufladung hinreichenden Schutz bietet, daher durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermeiden, so dass die Gefahr der Zündung z.B. entflammender Substanzen oder Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird und wenn das Gefahr eines elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist.

SEMELLE ANTI-PERFORATION

Die Durchtrittssicherheit dieses Schuhs wurde im Labor unter Verwendung eines Prüfdorns mit einem Durchmesser von 4,5 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Höhere Kräfte und Prüfdorne mit geringerem Durchmesser erhöhen die Durchtrittsicherheit. In diesem Fall sollten alternative Präventionsmaßnahmen in Betracht gezogen werden.

Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Métallique: est moins affecté par la forme de l'objet pointu / risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte-tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure.

Non-métallique: peut-être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet/risque pointu (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité).

CHIMIE SA (Schutzkappe + durchtrittssichere Sohle)

ENTSPRICH NORM : EN ISO 20345 : 2011 55 HRO CR AN SRC

- ▶ Schutzkappe : Schutz vor Stößen bis 200 Joule, Schutz gegen Druck bis 1500 daN
- ▶ Durchtrittssichere Sohle (110 daN)
- ▶ Energieaufnahmevermögen der Ferse (20 joules)
- ▶ Antistatisch (siehe Einzelheiten links)
- ▶ Ölresistente Sohle
- ▶ Kontaktwärmebeständig (HRO) 1 Minute bei 300°C
- ▶ Schnitenschutz (CR)
- ▶ Knöchelschutz (AN)
- ▶ Rutschsichere Laufsohle (SRC) nach EN ISO 20345 : 2011 :

Boden	Schmiermittel	Position	
		Flach	Absatz
Keramik	Reinigungsmittel	0,32	0,28
Stahl	Glycerin	0,18	0,13

CHIMIE NS (nur durchtrittssichere Sohle)

ENTSPRICH NORM : EN ISO 20347 : 2012 05 HRO FO CR AN SRC

- ▶ Durchtrittssichere Sohle (110 daN)
- ▶ Kontaktwärmebeständig (HRO) 1 Minute bei 300°C
- ▶ Energieaufnahmevermögen der Ferse (20 joules)
- ▶ Antistatisch (siehe Einzelheiten links)
- ▶ Ölresistente Sohle (FO)
- ▶ Schnitenschutz (CR)
- ▶ Knöchelschutz (AN)
- ▶ Rutschsichere Laufsohle (SRC) nach EN ISO 20347 : 2012 :

Boden	Schmiermittel	Position	
		Flach	Absatz
Keramik	Reinigungsmittel	0,32	0,28
Stahl	Glycerin	0,18	0,13

BRANDSOHLE :

Die Prüfungen wurden ohne Brandsohle durchgeführt. Die Verwendung einer Brandsohle kann die Schutzigenschaften der Schuhe beeinträchtigen.

CE-MARKIERUNG :

Musterprüfung bei der CTC, anerkannte Prüfstelle Nr. 0075 (4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 Frankreich).

PRÜFUNG I/IB DER PSA KATEGORIE III AUSGEFÜ HRT DURCH :

AFNOR Certification, anerkannte Prüfstelle N°0333, 11 rue Francis de Pressensé FR 93571 Saint Denis La Plaine Cedex France.